



Prajnaparamita

## **HJERTESUTRAEN, Sutraen om den overskridende videns essens**

Således har jeg hørt. Engang opholdt Den Velsignede sig i Rajagriha ved Gribbetinde Bjerget sammen med en stor forsamling af munkenes sangha og en stor forsamling af bodhisattvaernes sangha.

På det tidspunkt indgik Den Velsignede i samadhien, der udtrykker dharmen kaldet ”**dyb oplysning**”, og på samme tidspunkt så ædle Avalokitesvara, bodhisattva mahasattvaen, mens han praktiserede den dybe prajnaparamita, på denne måde: han så de fem skandhaers tomhed.

Derefter gennem Buddhas kraft, sagde ædle Shariputra til ædle Avalokitesvara, bodhisattva mahasattvaen: ”Hvorledes skal en søn eller datter af ædel familie, der ønsker at praktisere den dybe prajnaparamita, forberede sig?”

Tiltalt på denne måde sagde ædle Avalokitesvara, bodhisattva mahasattvaen, til ærværdige Shariputra: ”Oh Shariputra, en søn eller datter af ædel familie, der ønsker at praktisere den dybe prajnaparamita, bør se på denne måde: ved at se de fem skandhaers tomhed. Form er tomhed; tomhed er også form. Tomhed er ikke andet end form; form er ikke andet end tomhed. På samme måde er følelse, opfattelse, formdannelse og bevidsthed tomhed.

Således Shariputra, er alle dharmar tomhed. Der er ingen kendetegn. Der er ingen fødsel og intet ophør. Der er ingen urenhed og ingen renhed. Der er ingen formindskelse og ingen forøgelse.

Derfor Shariputra, i tomhed er der ingen form, ingen følelse, ingen opfattelse, ingen formdannelse, ingen bevidsthed; intet øje, intet øre, ingen næse, ingen tunge, intet legeme, intet sind; ingen tilsynekomst, ingen lyd, ingen lugt, ingen smag, ingen følen, ingen dharmæer; intet øje dhatu op til intet sind dhatu, intet dhatu af dharmæer, intet sindsbevidsthedsdhatu; ingen uvidenhed, ingen ende på uvidenhed indtil ingen alderdom og død, ingen ende på alderdom og død; ingen lidelse, ingen oprindelse til lidelse, intet ophør af lidelse, ingen vej, ingen visdom, ingen opnåelse og ingen ikke-opnåelse.

Derfor Shariputra, siden bodhisattvæerne ingen opnåelse har, hviler de ved hjælp af prajnaparamita.

Da der ingen formørkelse er af sindet, er der ingen frygt. De overskrider falskhed og opnår fuldstændigt nirvana. Alle de tre tiders buddhæer opvågner fuldstændigt ved hjælp af prajnaparamita til uovertruffen, sand og fuldstændig oplysning. Derfor skal prajnaparamita, den store indsigts mantra, det uovertrufne mantra, det uforlignelige mantra, mantraet der stilner al lidelse, kendes som sandhed, for der er intet bedrag. Prajnaparamita mantraet siges således:

## **OM GATE GATE PARAGATE PARASAMGATE BODHI SVAHA**

Således Shariputra, bør en bodhisattva mahasattva lære den dybe prajnaparamita”.

Da rejste Den Velsignede sig fra den samadhi og priste ædle Avalokitesvara, bodhisattva mahasattvæen, idet han sagde: ”Godt, godt oh søn af ædel familie; således er det, oh søn af ædel familie,

således er det. Man skal praktisere den dybe prajnaparamita, netop som du har lært, og alle tathagataerne vil glæde sig”.

Da Den Velsignede havde sagt dette, glædede den ærværdige Shariputra og ædle Avalokitesvara, bodhisattva mahasattvaen, hele forsamlingen og verden med den guder, mennesker, asuraer og gandharvaer sig og priste Den Velsignedes ord.